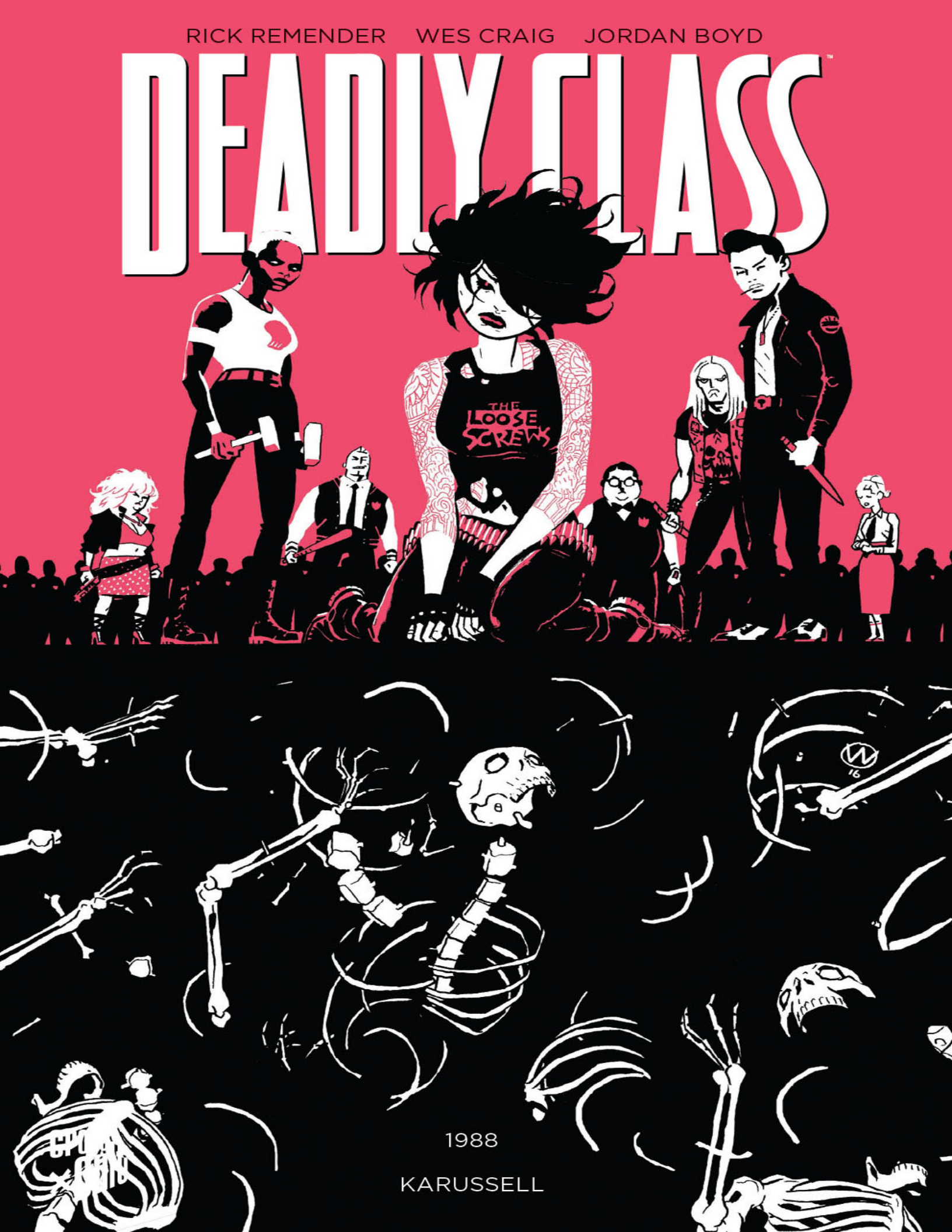
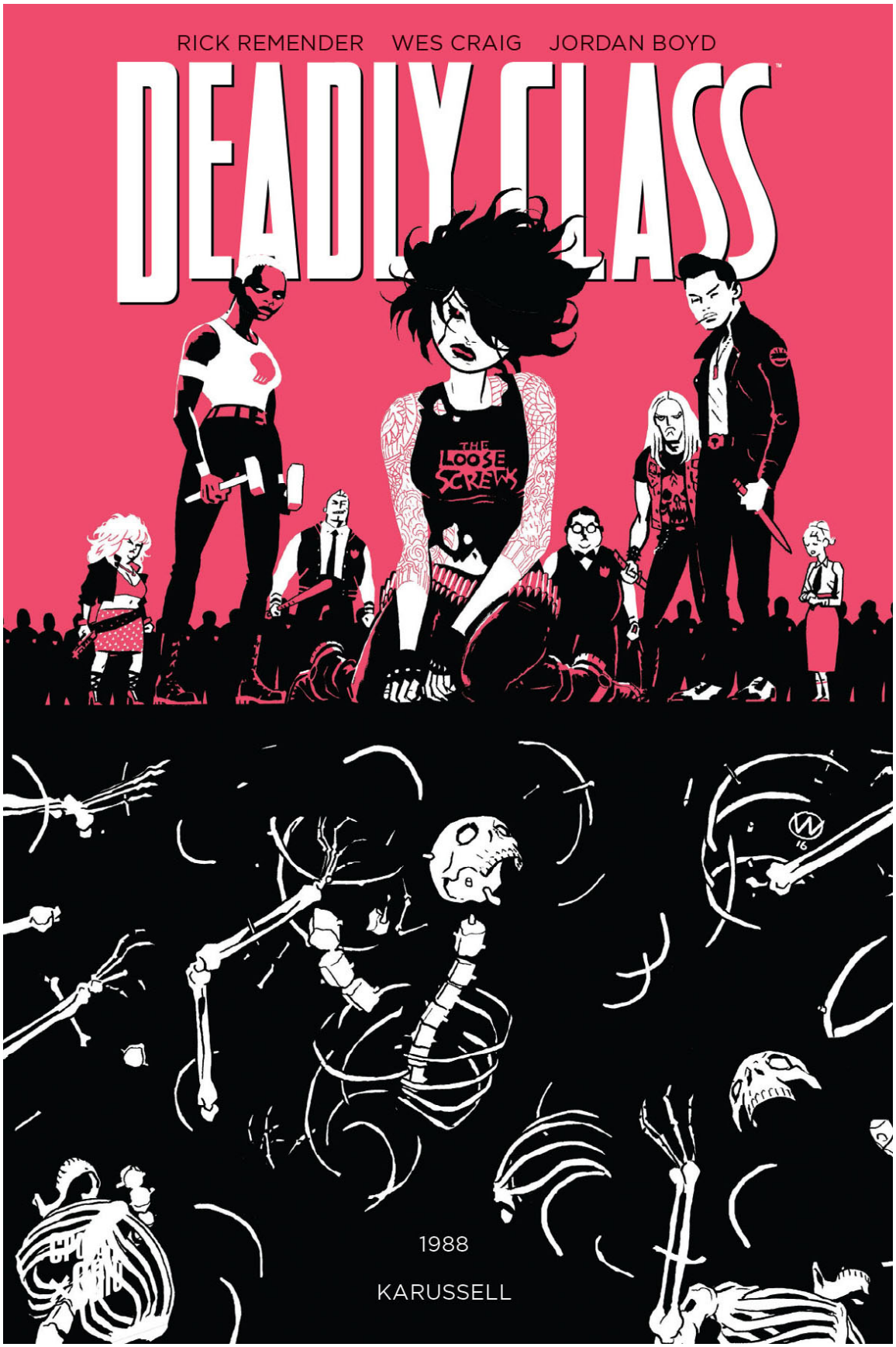
RICK REMENDER WES CRAIG JORDAN BOYD

DEADLY CLASS™

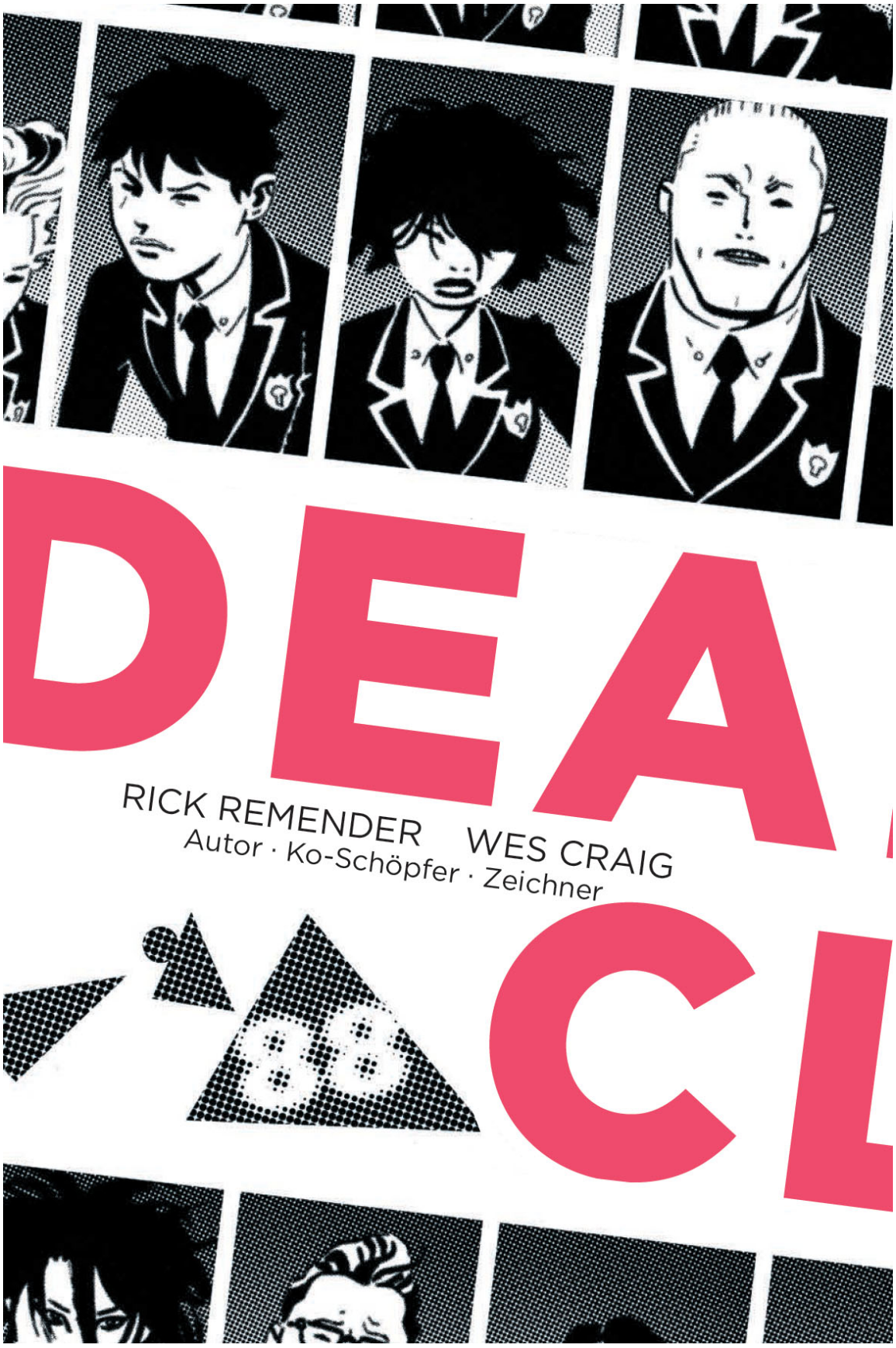


RICK REMENDER WES CRAIG JORDAN BOYD

DEADLY CLASS



IN VITA MORTES


DEA
RICK REMENDER
WES CRAIG
Autor · Ko-Schöpfer · Zeichner
CL

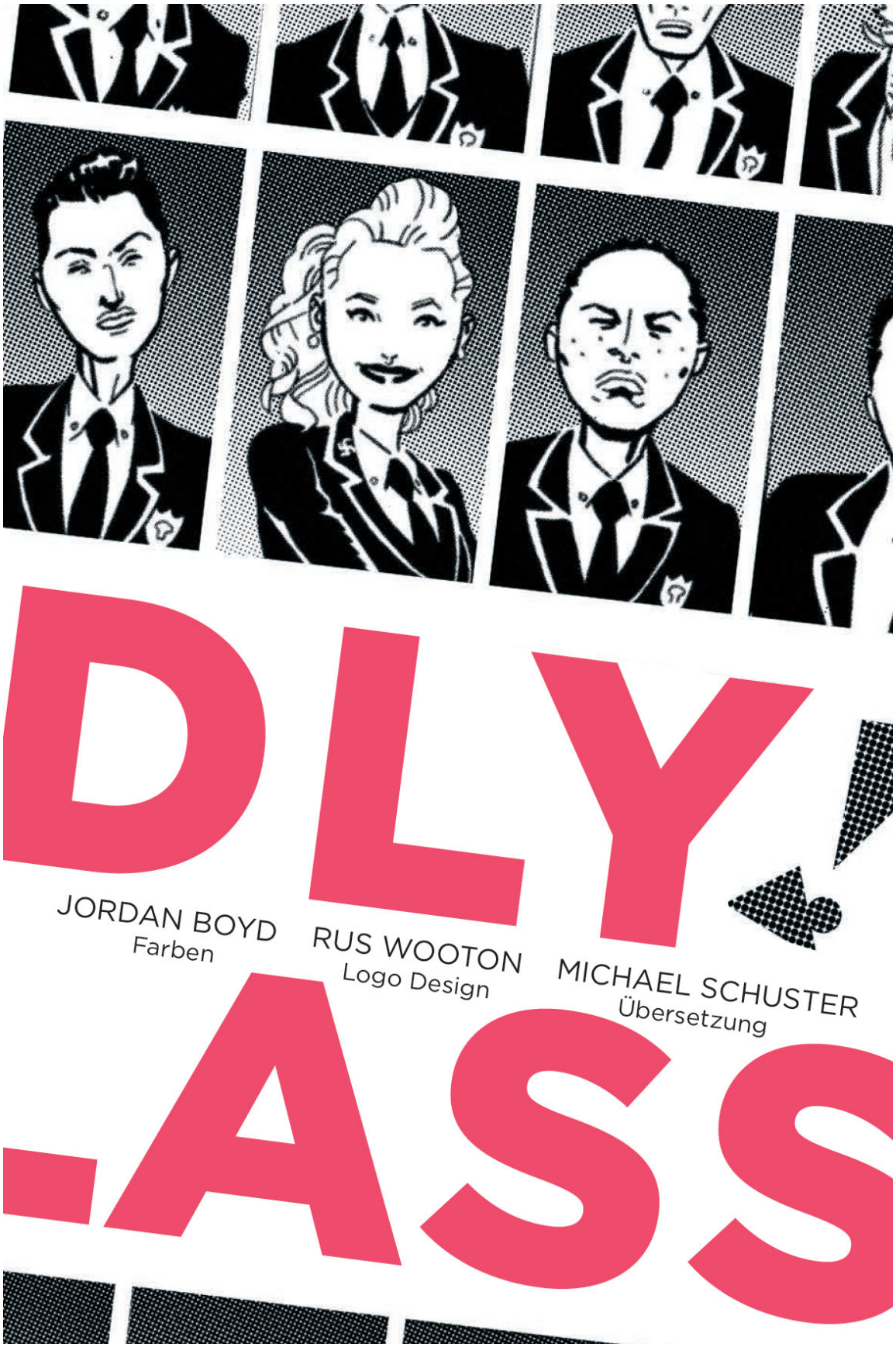

DLY
JORDAN BOYD
Farben
RUS WOOTON
Logo Design
MICHAEL SCHUSTER
Übersetzung
-ASS

IMAGE COMICS, INC.

Robert Kirkman • Chief Operating Officer
Erik Larsen • Chief Financial Officer
Todd McFarlane • President
Marc Silvestri • Chief Executive Officer
Jim Valentino • Vice President
Eric Stephenson • Publisher/Chief Creative Officer
Corey Hart • Director of Sales
Jeff Boison • Director of Publishing Planning & Book Trade Sales
Chris Ross • Director of Digital Sales
Jeff Stang • Director of Specialty Sales
Kat Salazar • Director of PR & Marketing
Drew Gill • Art Director
Heather Doornink • Production Director
Nicole Lapalme • Controller

imagecomics.com

SEBASTIAN GIRNER
US-Redaktion

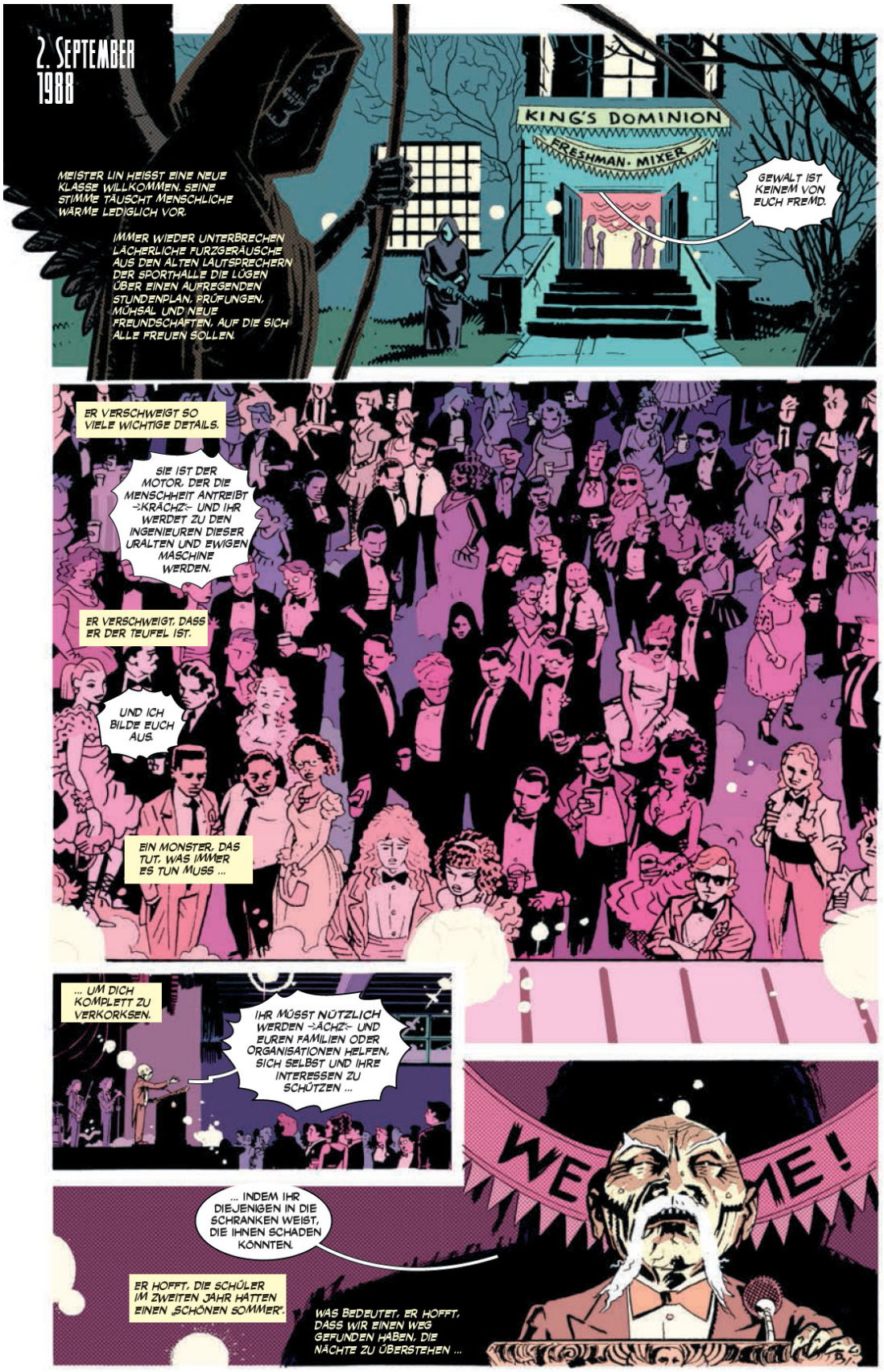
LUDWIG BREMAUER UND JENNY FRANZ
Redaktion und Lektorat

ANDREAS MERGENTHALER
Herausgeber

Impressum: Die deutsche Ausgabe von DEADLY CLASS 5: KARUSSELL wird herausgegeben von Cross Cult, Teinacher Straße 72, 71634 Ludwigsburg; Übersetzung: Michael Schuster; Redaktion: Ludwig Bremauer; Lektorat: Jenny Franz; Lettering: Rowan Rüster; Herausgeber: Andreas Mergenthaler; Druck: Hagemayer, Wien.

ISBN: 978-3-95981-374-7 · Juni 2020 · www.cross-cult.de

DEADLY CLASS VOLUME 5: CAROUSEL. Published by Image Comics, Inc. Office of publication: 2701 NW Vaughn St., Suite 780, Portland, OR 97210. Copyright © 2019, 2020 Rick Remender & Wes Craig. All rights reserved. Contains material originally published in single magazine form as DEADLY CLASS #22-26. DEADLY CLASS™ (including all prominent characters featured herein), its logo and all character likenesses are trademarks of Rick Remender & Wes Craig, unless otherwise noted. Image Comics® and its logos are registered trademarks of Image Comics, Inc. No part of this publication may be reproduced or transmitted, in any form or by any means (except for short excerpts for journalistic or review purposes), without the express written permission of Rick Remender & Wes Craig, or Image Comics, Inc.


2. SEPTEMBER 1988
MEISTER LIN HEISST EINE NEUE KLASSE WILLKOMMEN. SEINE STIMME TÄUSCHT MENSCHLICHE WÄRME LEDIGLICH VOR.
IMMER WIEDER UNTERBRECHEN LÄCHERLICHE FURZGERÄUSCHE AUS DEN ALTEN LAUTSPRECHERN DER SPORTHALLE DIE LÜGEN ÜBER EINEN AUFREGENDEN STUNDENPLAN, PRÜFUNGEN, MÜHSAL UND NEUE FREUNDSCHAFTEN, AUF DIE SICH ALLE FREUEN SOLLEN.
KING'S DOMINION
FRESHMAN · MIXER
GEWALT IST KEINEM VON EUCH FREMD.
ER VERSCHWEIGT SO VIELE WICHTIGE DETAILS.
SIE IST DER MOTOR, DER DIE MENSCHHEIT ANTREIBT –:KRÄCHZ:– UND IHR WERDET ZU DEN INGENIEUREN DIESER URALTEN UND EWIGEN MASCHINE WERDEN.
ER VERSCHWEIGT, DASS ER DER TEUFEL IST.
UND ICH BILDE EUCH AUS.
EIN MONSTER, DAS TUT, WAS IMMER ES TUN MUSS ...
... UM DICH KOMPLETT ZU VERKORKSEN.
IHR MÜSST NÜTZLICH WERDEN –:ÄCHZ:– UND EUREN FAMILIEN ODER ORGANISATIONEN HELFEN, SICH SELBST UND IHRE INTERESSEN ZU SCHÜTZEN ...
WE ME!
... INDEM IHR DIEJENIGEN IN DIE SCHRANKEN WEIST, DIE IHNEN SCHADEN KÖNNTEN.
ER HOFFT, DIE SCHÜLER IM ZWEITEN JAHR HÄTTEN EINEN „SCHÖNEN SOMMER".
WAS BEDEUTET, ER HOFFT, DASS WIR EINEN WEG GEFUNDEN HABEN, DIE NÄCHTE ZU ÜBERSTEHEN ...

... UND IRGENDWIE DIE GEISTER UNSERER FREUNDE VERDRÄNGT HABEN.
IN EINER NACHT DES FEIERNS LÄSST MAN SICH LEICHT GEHEN.
ICH MÖCHTE EUCH AN DREI WICHTIGE REGELN ERINNERN.

KEINE DROGEN.
VERRÄTE JEDEN.
KEIN SEX.
VERKAUFE DEINE SEELE.

SCHADET KEINEM ANDEREN SCHÜLER.
BIS ICH ES SAGE.

SIE FINDEN'S FRÜH GENUG RAUS.
ICH FÜHLE MICH SO DUMM IN DIESEM KLEID.
SCHAUST TOLL AUS, ZENZELE.
LÜGNER.
KENN DICH SEIT ZEHN MINUTEN UND DU STELLST MEINE EHRE INFRAGE?
ZUGEGEBEN BIN 'N MIESER LÜGNER.
WARUM ZWINGEN DIE UNS, DIESE KOTZMUSIK ZU HÖREN?

MAGST DU LADY IN RED NICHT?
WEN?
QUAN.
NICH QUAN, MANN. DAS IS CHRIS DE BURGH.

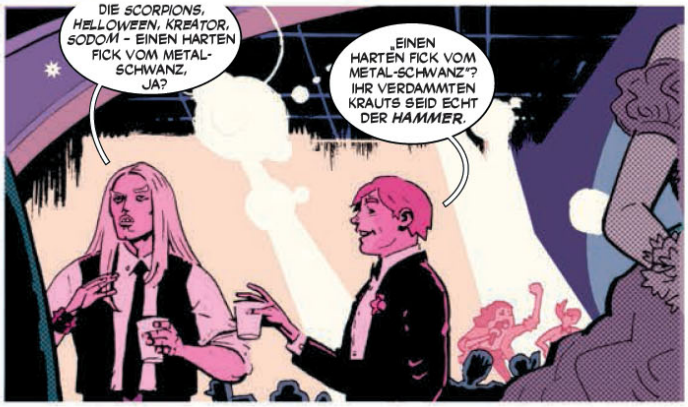
ICH. ICH BIN QUAN.
DER SCHWANZ, DER DIESEN SONG SINGT.
WER IST CHRIS DE BURGH?

IST ER BEHINDERT?
NEIN, DER SPAST HIER.
CHRIS DE BURGH?
HAB 'N ERST GETROFFEN.
WARUM WEISST DU, WER DIESEN SCHEISS SINGT?

WAS MACHT IHR DA?
THE THREE STOOGES FÜR ARME?

DIE STOOGES WÜRDEN SICH NIE WIE SOLCHE ARSCHLÖCHER SMOKING UND SCHÄRPE ANLEGEN.
WER IST DIE RIESIGE GÖTTIN DER FRUCHTBARKEIT MIT DEM LIEBLICH-SARKASTISCHEN MUNDWERK?
NICHT MIT MIR, SCHLEIMER.
VIELLEICHT KRIEG ICH SIE DAZU, DIE POGUES ODER U2 ZU SPIELEN ...

ODER MICH IN EINE GRUBE VOLL KACKE UND GLASSPLITTER ZU WERFEN. DANN HÄTTE ICH ES HINTER MIR.
ODER NOCH BESSER, LASS DIR EIN PAAR EIER WACHSEN UND WÜNSCH DIR MUSIK, DIE SATAN HULDIGT.


DIE SCORPIONS, HELLOWEEN, KREATOR, SODOM – EINEN HARTEN FICK VOM METAL-SCHWANZ, JA?
„EINEN HARTEN FICK VOM METAL-SCHWANZ"? IHR VERDAMMTEN KRAUTS SEID ECHT DER HAMMER.

ICH BIN NICHT IRGENDEIN KRAUT. ICH BIN HELMUT VON DER OSTDEUTSCHEN VOLKSARMEE, DU BLEICHER, BRIAN ENO HÖRENDER GUINESS-GURGLER.
FICK DIE POGUES UND FICK BONO, DER SEINEN SCHWABBELARSCH SCHÜTTELT UND RUMSÜLZT.
AUS DEINEM LAND KOMMT KEINE MUSIK, DIE IRGENDEINEN GEDANKEN WERT WÄRE.

JA?
UND WAS EXPORTIERT DEUTSCHLAND NOCH, AUSSER WELTKRIEGE?

ACCEPT. EINE BAND, DIE JEGLICHEN VIETNAMESISCHEN BEITRAG ZUR KULTUR PULVERISIERT.
KANN ICH NICHT MITREDEN, DA ICH VOR ALLEM AMERIKANISCHEN ROCKABILLY HÖRE.

KOMM, SEI KEIN MIESEPETER.
ICH WILL KEINEN ÄRGER.

HÖRT MAL, ICH HAB 'NE FLASCHE REISWEIN VON ZUHAUSE AUF MEINEM ZIMMER.
LASST UNS VON DIESER ARMSEELIGEN PARTY ABHAUEN UND UNS BESSER KENNENLERNEN.

ES PASSIERT NICHT OFT, DASS EIN BEATNIK SPIESSER EINLÄDT.

SICH MIT 'NEM HAUFEN LOSER UND EINEM TYP'N, DER SICH SELBST „BEATNIK" NENNT MIT REISWEIN ZU BESAUFEN SCHEINT NICHT DER BESTE WEG ZU SEIN, HIER LANGE ZU ÜBER-LEBEN, LEUTE.

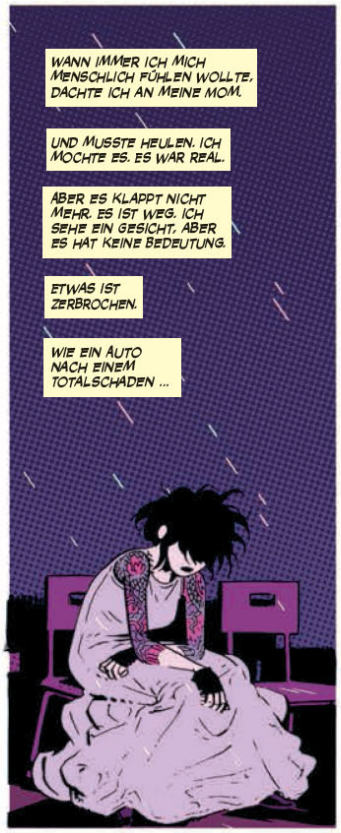
MEIN PA WAR DAS ERSTE MITGLIED DER IRA, DAS KINGS DOMINION MIT AUSZEICHNUNG ABGESCHLOSSEN HAT.
ER SAGTE, ICH SOLL DEN TYPEN FINDEN, DER DIE ZWEITKLÄSSLER ANFÜHRT UND IHM RESPEKT ZEIGEN
ALSO ARSCHKRIECHEN.

EIN-FACH DIE RICHTIGEN FREUNDE MACHEN, DU SACK.
DER TYP, DER HIER DAS SAGEN HAT, IST WOHL DIESER SHABNAM ...

MEIN NEUER BESTER KUMPEL.
UND JETZT KÖNNT IHR EUCH GEGENSEITIG EINEN RUNTER-HOLEN.
ICH FREUNDE MICH MIT WICHTIGEN LEUTEN AN, DIE MIR HELFEN KÖNNEN.

ICH HAB GERADE NICHT GENAU ZUGEHÖRT, ABER IHR HABT SPÄTER EIN RUDELWICHSEN GEPLANT?
DARF ICH MEINEN PARTNER SELBST AUSSUCHEN?

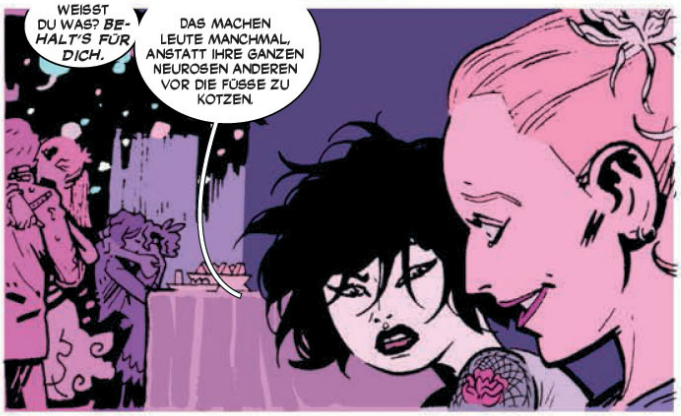
ICH WICHS IHN DIR GLEICH AB.
COOL.
AHM ... DU MEINST WOHL EHER, DU „REISST" IHN AB?


WANN IMMER ICH MICH MENSCHLICH FÜHLEN WOLLTE, DACHTE ICH AN MEINE MOM.
UND MUSSTE HEULEN. ICH MOCHTE ES. ES WAR REAL.
ABER ES KLAPPT NICHT MEHR. ES IST WEG. ICH SEHE EIN GESICHT, ABER ES HAT KEINE BEDEUTUNG.
ETWAS IST ZERBROCHEN.
WIE EIN AUTO NACH EINEM TOTALSCHADEN ...

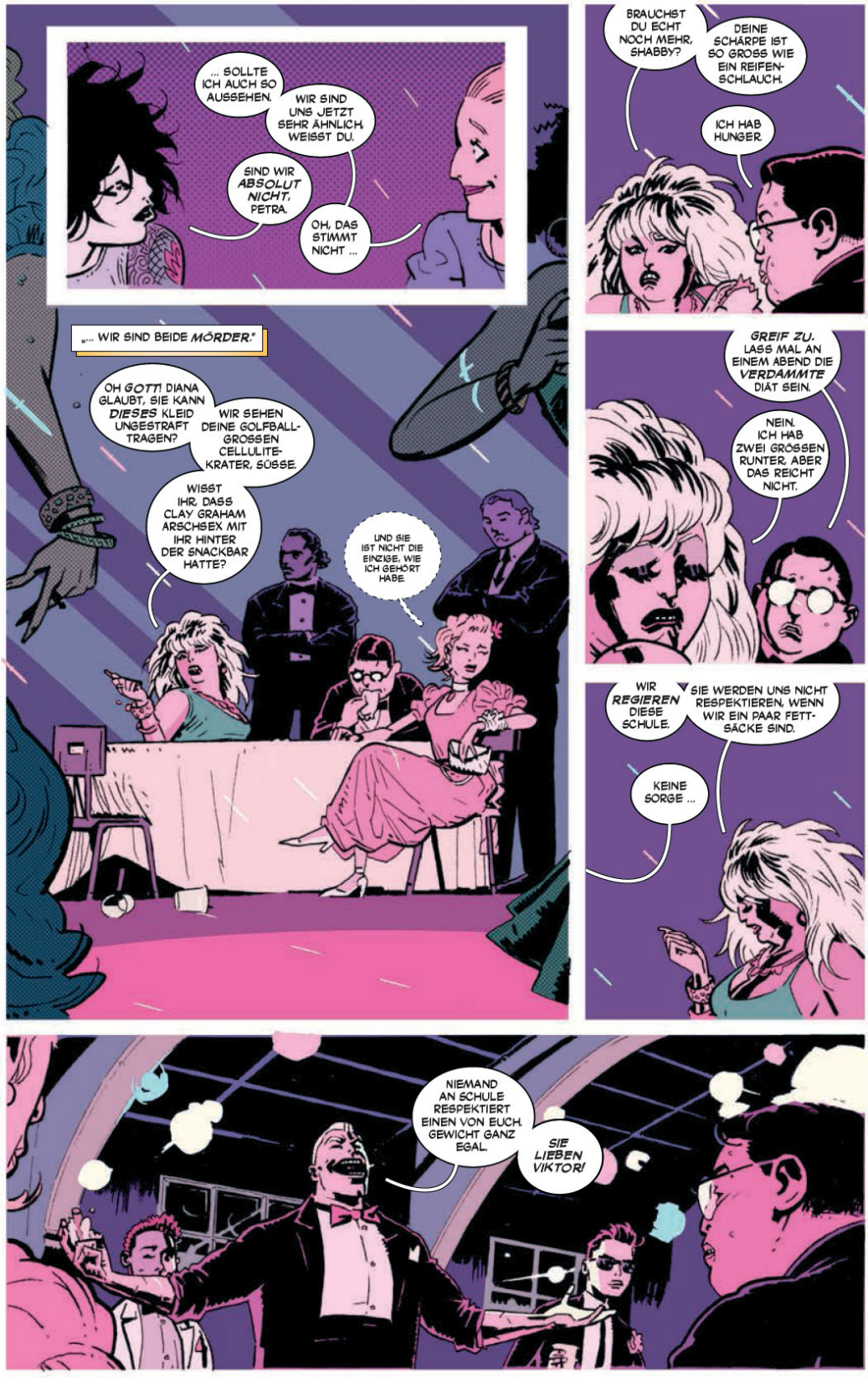
ES LÄUFT NIE WIEDER SO WIE ZUVOR.
SO TRAURIG?

PETRA?
WIE GEHT'S DIR?
ICH HAB MIT KEINEM MEHR GEREDET, SEIT ...

... WEISST SCHON ... DER PRÜFUNG.
WARST DU DEN SOMMER ÜBER DAHEIM? ICH WAR BEI MEINEM VATER IN SANTA CRUZ.
ER HALF MIR, ALLES ZU VERARBEITEN. ZIEMLICH IRRES ZEUG, ODER?


WEISST DU WAS? BEHALT'S FÜR DICH.
DAS MACHEN LEUTE MANCHMAL, ANSTATT IHRE GANZEN NEUROSEN ANDEREN VOR DIE FÜSSE ZU KOTZEN.

ICH BIN NICHT IRRE, SAYA.
ES WAR NUR EINFACH ZEIT FÜR EINE VERÄNDERUNG.
ICH TAT, WAS ICH MUSSTE UND DAS IST DOCH GANZ NORMAL. UND WENN ICH NORMAL BIN ...


... SOLLTE ICH AUCH SO AUSSEHEN.
WIR SIND UNS JETZT SEHR ÄHNLICH, WEISST DU.
SIND WIR ABSOLUT NICHT, PETRA.
OH, DAS STIMMT NICHT ...
„... WIR SIND BEIDE MÖRDER."
OH GOTT! DIANA GLAUBT, SIE KANN DIESES KLEID UNGESTRAFT TRAGEN?
WIR SEHEN DEINE GOLFBALL-GROSSEN CELLULITE-KRATER, SÜSSE.
WISST IHR, DASS CLAY GRAHAM ARSCHSEX MIT IHR HINTER DER SNACKBAR HATTE?
UND SIE IST NICHT DIE EINZIGE, WIE ICH GEHÖRT HABE.
BRAUCHST DU ECHT NOCH MEHR, SHABBY?
DEINE SCHÄRPE IST SO GROSS WIE EIN REIFEN-SCHLAUCH.
ICH HAB HUNGER.
GREIF ZU. LASS MAL AN EINEM ABEND DIE VERDAMMTE DIÄT SEIN.
NEIN. ICH HAB ZWEI GRÖSSEN RUNTER, ABER DAS REICHT NICHT.
WIR REGIEREN DIESE SCHULE.
SIE WERDEN UNS NICHT RESPEKTIEREN, WENN WIR EIN PAAR FETT-SÄCKE SIND.
KEINE SORGE ...
NIEMAND AN SCHULE RESPEKTIERT EINEN VON EUCH. GEWICHT GANZ EGAL.
SIE LIEBEN VIKTOR!

DU SCHERZT SICHER NUR, ABER PASS AUF, WIE DU VOR DEN ANDEREN MIT SHABNAM SPRICHST.
UND WAS MACHT DIE SCHWUCHTEL STEPHEN AN MEINEM TISCH, HEH?
DU VERSTEHST DAS FALSCH, BRANDY ...

... DAS IST UNSER TISCH.
DU BIST NUR EINE TRITTBRETT-FAHRERIN, AN DER SICH SHABNAM AUFGEILEN KANN.
ODER HAST DU ETWA AUCH EINE RATTE GETÖTET?

SEID FROH! TOLLE ZEITEN FÜR VIKTOR. VIEL PLÄNE FÜR VERÄNDERUNG.
KEINER PFEIFT VIKTOR MEHR AN.
STÄRKE WIRD WIEDER RESPEKTIERT.

JA, VIKTOR, NATÜRLICH. WIR TUN ALLES IN UNSERER MACHT, UM ALL DEINEN WÜNSCHEN GERECHT ZU WERDEN, WENN WIR UNSERE ENTSCHEIDUNGEN TREFFEN.

BAHAHAHA!
IHR?

WAS IST SO WITZIG?
TROLL UND KACKHAUFEN WOLLEN MEINEN WÜNSCHEN GERECHT WERDEN.
SEHR WITZIG.

W... WIR HATTEN EINEN DEAL.